



KÜBELDUSCHE FÜR BADEZIMMER UND SAUNA

# «Liven®»

BEDIENUNGSANLEITUNG

# INHALTSVERZEICHNIS:

<b>1. BESTIMMUNG</b> .....	<b>3</b>
<b>2. TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>5</b>
<b>3. AUFBAU</b> .....	<b>6</b>
<b>4. LIEFERUMFANG</b> .....	<b>10</b>
<b>5. MONTAGE UND BEDIENUNG</b> .....	<b>10</b>
<b>6. GARANTIEVERPFLICHTUNGEN</b> .....	<b>12</b>
<b>7. GARANTIEBEDINGUNGEN</b> .....	<b>13</b>
<b>8. GARANTIESCHEIN</b> .....	<b>14</b>

# 1. BESTIMMUNG

Kübeldusche «Liven®» ist für wechselwarme Wasseranwendungen im Dampfbad oder Sauna bestimmt.

Kübeldusche «Liven®» hat eine Reihe von Gebrauchseigenschaften, durch die sie sich von den gleichartigen Produkten, die heute auf dem Markt breit angeboten werden, vorteilhaft unterscheidet.

Wasservolumen der gewöhnlichen Eimer beträgt 10 bis 12 Liter, für wirksame und einmalige Abkühlung des Körpers ist diese Menge offensichtlich unzureichend. Als Folge entsteht eine Dysbalance zwischen den erwärmten und abgekühlten Körperteilen. Wasservorrat der Kübeldusche «Liven®» beträgt ca. 50 Liter (abhängig von ihrer Ausführung), dadurch ist wirksame Abkühlung des Körpers nach dem intensivsten Dampfen möglich. Ein spezieller Verteiler bildet den Wasserlauf so, dass der gesamte Körper des Menschen umfassen und abgekühlt ist.

Wasserausguss aus der Kübeldusche erfolgt mittels drei Ventile, die durch einen speziellen Schwingmechanismus gesteuert werden.

Bei der Betätigung des Bedienungshebels wird der Wasserausguss ausgelöst, bei dem Loslassen des Hebels wird der Wasserausguss gestoppt und der Behälter wird mit dem Wasser aufgefüllt.

Der Behälter der Kübeldusche wird durch Hauptspeiseleitung (Einlassstutzen G ½") aufgefüllt. Betriebsdruck der Hauptrohrleitung beträgt 0,05-1,0 MPa. Bei der Auffüllung des Behälters bis zum notwendigen Spiegel wird die Wasserzufuhr automatisch abgestellt. Die Kübeldusche kann zum fest installierten Vorratsbehälter angeschlossen werden.

Die mitgelieferte Montagekonsole ermöglicht schnelle und sichere Befestigung der Kübeldusche an der Wand.

Die Kübeldusche kann mit dem Schmuckgeländer aus den Holzlamellen ausgestattet werden.



## 2. TECHNISCHE DATEN

### **Kenndaten:**

- Material des Wasserbehälters: Edelstahl AISI 439 1,0 mm stark;
- Volumen des Wasserbehälters: «Liven®» – 50 Liter, «Liven® MINI» – 36 Liter;
- Abmessungen sind an der Abbildung 1, 2 angegeben;
- Gewicht der Kübeldusche ohne Schmuckgeländer: «Liven®» – 13 kg, «Liven® MINI» – 10 kg;
- Gewicht der Kübeldusche mit Schmuckgeländer: «Liven®» – 19 kg, «Liven® MINI» – 14 kg;
- Schmuckgeländer: Nadelholz (Ausführungsvariante).

## 3. AUFBAU

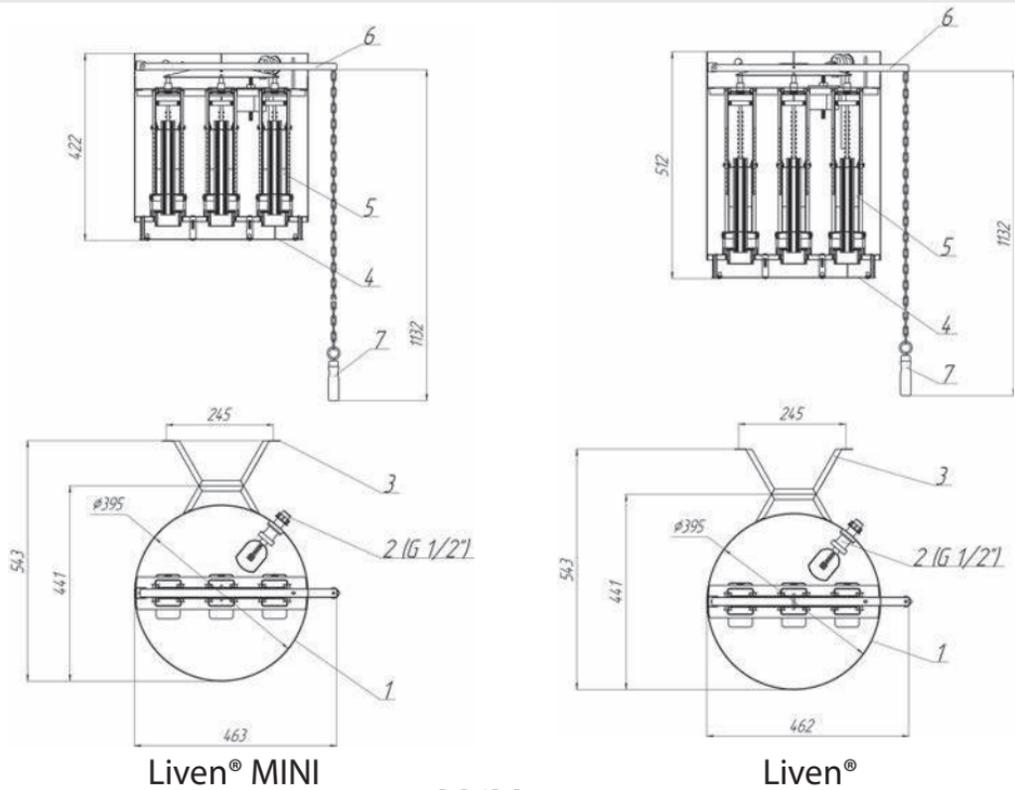
**Kübeldusche besteht aus folgenden Bauteilen** (vgl. Abb. 1):

- 1 – Behälter;
- 2 – Wassereinlassventil;
- 3 – Befestigungskonsole;
- 4 – Verteilungsgitter;
- 5 – Entleerungsmechanismus;
- 6 – Hebel;
- 7 – Griff.

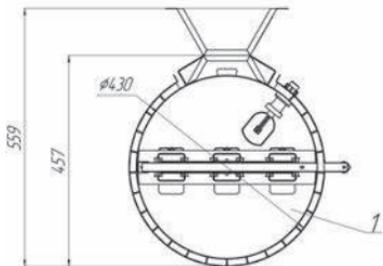
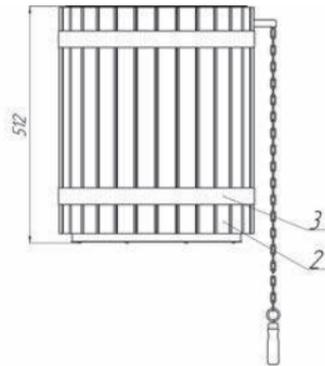
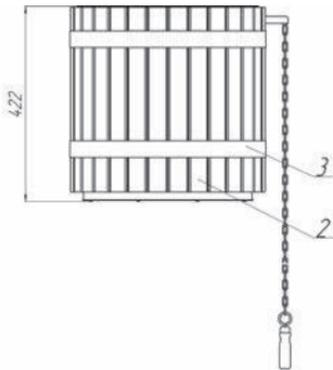
Ausführungsvariante der Kübeldusche mit dem Schmuckgelände aus Holz (vgl. Abb. 2):

- 1 – Behälter;
- 2 – Holzteile;
- 3 – Reifen.

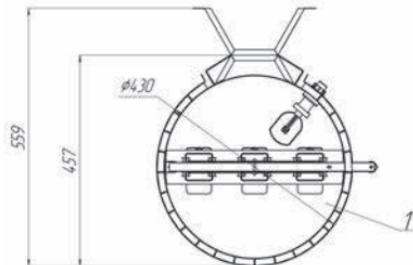




**Abbildung 1**



Liven® MINI



Liven®

**Abbildung 2**



## 4. LIEFERUMFANG

1. Kübeldusche komplett montiert – 1 St.
2. Bedienungsanleitung – 1 St.
3. Transportverpackung – 1 St.

## 5. MONTAGE UND BEDIENUNG

1. Es soll der Montageort der Kübeldusche mit Rücksicht auf ihr Gewicht, Abmessungen und Tragfähigkeit der Wand, an die sie montiert wird, festgesetzt werden.
2. Die Kübeldusche soll mit 6 Schnellbauschrauben durch Öffnungen in der Konsole an der Wand sicher befestigt werden. Es sollen die Schnellbauschrauben mit dem Durchmesser mindestens 6 mm und mit der ausreichenden Länge angewendet werden.
3. Die Kübeldusche soll mit dem flexiblen Anschluss G 1\2" an das Wasserversorgungssystem angeschlossen werden. Der Stutzen der automatischen Verriegelungsvorrichtung ist aus Kunststoff, demzufolge zur Vermeidung der

Beschädigung des Gewindes soll die Mutter des flexiblen Anschlusses mit hoher Kraft nicht angezogen werden.

Vor der Kübeldusche soll ein Absperrhahn im Wasserversorgungssystem installiert werden.

4. Zur Auffüllung des Behälters der Kübeldusche mit dem Wasser soll der Absperrhahn geöffnet werden. Notwendiger Wasserspiegel wird automatisch unterstützt.

5. Durch die Betätigung der Zugkette Wasserauslassmechanismus zu aktivieren. Ausfluss des Wassers erfolgt mit dem ausgebildeten Strom über das Verteilungsgitter.

6. Bei dem Ausschalten des Wasserabflussmechanismus (Loslassen der Kette) wird der Behälter der Kübeldusche mit dem Wasser automatisch aufgefüllt.

## 6. GARANTIEVERPFLICHTUNGEN

1. Das Erzeugnis entspricht den Anforderungen der technischen Regelwerke der Zollunion TR TS 010\2011 «Über die Sicherheit der Maschinen und Ausrüstung» und den technischen Bedingungen TU 25.99.12-017-51036005-2019.
2. Konformitätserklärung ROSS RU.АД07.Н00891 Nr. 0491370.
3. Der Hersteller garantiert störungsfreien Betrieb des Erzeugnisses binnen 12 Monaten ab dem Verkaufsdatum unter Vorbehalt, dass der Benutzer die Bestimmungen der vorliegenden Bedienungsanleitung einhält.
4. Die Garantie ist nur mit der Bestätigung des Kaufdatums durch Siegel und Unterschrift des Verkäufers auf dem Garantieschein und bei dem Vorliegen des Kaufzettels oder des Vertrags mit dem angegebenen Kaufdatum rechtsgültig.
5. Garantieverpflichtungen gelten für die zu den Geschäftszwecken verwendbaren Vorrichtungen nicht.
6. Garantieleistungen werden in folgenden Fällen nicht durchgeführt:
  - Ablauf der Garantiedauer;
  - bei der Selbstreparatur am Erzeugnis;
  - bei der Beschädigung des Erzeugnisses, die durch den Benutzer zu vertreten ist;
  - bei der Verletzung der Lagerungs- und Beförderungsbedingungen des Erzeugnisses.

## 7. GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Die Garantie ist nur mit der Bestätigung des Kaufdatums durch Siegel und Unterschrift des Verkäufers auf dem Garantieschein und bei dem Vorliegen des Kaufzettels oder des Vertrags mit dem angegebenen Kaufdatum rechts-gültig.

# ACHTUNG!



### VORSICHT FÄLSCHUNG!

**Warenzeichen «Liven» ist ein eingetragenes Warenzeichen laut dem Beschluss über die Registrierung des Warenzeichens (Dienstleistungszeichen) des Föderalen Amtes für geistiges Eigentum (Rospatent).**

**Warenzeichenurkunde (Dienstleistungszeichen) Nr. 724771.**

**Markierung des eigentümlichen Erzeugnisses ist auf den an der Befestigungskonsole angeordneten Edelstahlschild angebracht.**

# 8. GARANTIESCHEIN

## KÜBELDUSCHE FÜR DAMPFBAD UND SAUNA «LIVEN®»



Herstelldatum: .....

Siegel, Adresse und Telefon des Verkäufers .....

Der Verkäufer .....

Verkaufsdatum: .....

### **Adresse des Herstellers:**

142180, Russland, Oblast Moskau, Stadt Podolsk, Wohngebiet Klimowsk,  
Durchfahrt Fabritschnyj, Haus 4E

Zentrale:

+7 495 411-99-08

e-mail: sales@vvd.su

<http://www.vvd.su>

Das vorliegende Dokument ist durch  
das Urheberrechtsgesetz geschützt. Vollständige oder  
teilweise Vervielfältigung des vorliegenden Dokumentes ist  
ohne vorherige Benachrichtigung und Genehmigung  
des Herstellers unzulässig



**Gesellschaft VVD ist russischer  
Hauptproduzent von Öfen und  
Schornsteinen für Dampfbäder  
und Saunen**

**vvd.su**

**EMPFEHLENSWERT!**



**8 (800) 234-99-08**

